

Residenza Governativa  
telefono 091 814 44 90  
fax 091 814 44 82  
e-mail [di-dir@ti.ch](mailto:di-dir@ti.ch)  
Internet [www.ti.ch/DI](http://www.ti.ch/DI)

Repubblica e Cantone Ticino

Funzionario  
incaricato Direzione

**Dipartimento delle istituzioni**  
**6501 Bellinzona**

telefono 091 814.31.29

Bellinzona, 29 aprile 2013

## COMUNICATO STAMPA

### Votazione federale e cantonale del 9 giugno 2013

Il Dipartimento delle istituzioni informa che **domenica 9 giugno 2013** i cittadini ticinesi saranno chiamati alle urne per esprimersi su due oggetti a livello federale e su un tema a livello cantonale.

I due oggetti in votazione federale sono i seguenti:

- Iniziativa popolare del 7 luglio 2011 "Elezione del Consiglio federale da parte del Popolo".
- Modifica del 28 settembre 2012 della Legge sull'asilo (LAsi) (Modifiche urgenti della legge sull'asilo).

La votazione cantonale, invece, ha come oggetto l'Iniziativa popolare costituzionale del 22 marzo 2012 "Circonvallazione del Basso Malcantone tutta in galleria: che sia il popolo a scegliere!".